

Sommario Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
Rubrica ANCMA				
7	Corriere della Sera - Ed. Milano	07/10/2015	<i>SPOT E LOGHI SULLE STRADE A DIFESA DEI MOTOCICLISTI</i>	2
39	La Gazzetta dello Sport - Ed. Milano	07/10/2015	<i>UN ADESIVO SUL FINESTRINO "OCCHIO ALLE DUE RUOTE"</i>	3
39	La Gazzetta dello Sport - Ed. Milano	06/10/2015	<i>MOTORI</i>	4
Rubrica ANCMA - web				
	Gazzetta.it	06/10/2015	<i>OCCHIO A CICLISTI E CENTAURI QUANDO SI APRE LA PORTIERA</i>	5
	Lastampa.it	06/10/2015	<i>OCCHIO ALLE DUE RUOTE. LA NUOVA CAMPAGNA ANCMA PER LA SICUREZZA</i>	7
	Ilgiorno.it	06/10/2015	<i>"OCCHIO ALLE DUE RUOTE IN CITT?", UN ADESIVO PER SALVARE CICLISTI E CENTAURI</i>	9
	Corrieredellosport.it	08/10/2015	<i>OCCHIO ALLE DUE RUOTE IN CITT? PER LA SICUREZZA DI CICLISTI E MOTOCICLISTI</i>	11
	Tuttosport.com	08/10/2015	<i>"OCCHIO ALLE DUE RUOTE IN CITT?": CAMPAGNA PER LA SICUREZZA</i>	13
	Ansa.it	08/10/2015	<i>AL VIA CAMPAGNA 'OCCHIO ALLE 2 RUOTE'</i>	15
	Ansa.it	08/10/2015	<i>SICUREZZA STRADALE: AL VIA CAMPAGNA 'OCCHIO ALLE 2 RUOTE'</i>	16
	Adnkronos.com/IGN	06/10/2015	<i>'OCCHIO ALLE DUE RUOTE', AL VIA A MILANO LA CAMPAGNA PER GLI AUTOMOBILISTI</i>	18
	Agiellenews.it	06/10/2015	<i>(AGIELLE) - MILANO: OCCHIO ALLE DUE RUOTE, AL VIA LA CAMPAGNA CONFINDUSTRIA ANCMA</i>	19
	7giorni.info	07/10/2015	<i>OCCHIO ALLE DUE RUOTE: AL VIA LA CAMPAGNA PATROCINATA DAL COMUNE DI MILANO</i>	20
	Dueruote.it	06/10/2015	<i>OCCHIO ALLE 2 RUOTE!</i>	22
	Moto.it	06/10/2015	<i>OCCHIO ALLE DUE RUOTE. LA NUOVA CAMPAGNA ANCMA PER LA SICUREZZA</i>	24
	Insella.it	07/10/2015	<i>SICUREZZA STRADALE, LA NUOVA CAMPAGNA ANCMA: OCCHIO ALLE DUE RUOTE IN CITT?</i>	26
	Ridersmag.com	06/10/2015	<i>UNO SPOT E DEGLI ADESIVI SU TAXI E AUTO IN CAR SHARING PER UN MESSAGGIO DECISIVO: STAI ATTENTO A BIC</i>	27
	Motorbox.com	07/10/2015	<i>ANCMA: OCCHIO ALLE DUE RUOTE IN CITT?</i>	29
	Automotornews.it	07/10/2015	<i>SICUREZZA STRADALE: AL VIA LA CAMPAGNA DI CONFINDUSTRIA ANCMA E FONDAZIONE ITALIANA PER LE 2 RUOTE</i>	31
	Federmoto.it	06/10/2015	<i>OCCHIO ALLE 2 RUOTE</i>	33
	It.finance.yahoo.com	06/10/2015	<i>OCCHIO ALLE DUE RUOTE. LA NUOVA CAMPAGNA ANCMA PER LA SICUREZZA</i>	35
	Motociclismo.it	06/10/2015	<i>OCCHIO ALLE 2 RUOTE: IMMAGINI DELLA CAMPAGNA ANCMA SULLA SICUREZZA</i>	37
	Borsaitaliana.it	06/10/2015	<i>MOBILITA': AL VIA CAMPAGNA 'OCCHIO ALLE DUE RUOTE IN CITT'</i>	38
	Greenstyle.it	06/10/2015	<i>SICUREZZA STRADALE: AL VIA LA CAMPAGNA OCCHIO ALLE 2 RUOTE</i>	39
19	Daily Media	07/10/2015	<i>CAMPAGNE CONFINDUSTRIA ANCMA LANCIA "OCCHIO ALLE DUE RUOTE IN CITT'" IN TELEVISIONE E SUI SOCIAL</i>	42
	Mobilitypress.it	06/10/2015	<i>MILANO: "OCCHIO ALLE DUE RUOTE", PARTE LA CAMPAGNA PER LA SICUREZZA DI BICI E MOTO</i>	43
	Milanosportiva.com	06/10/2015	<i>SICUREZZA STRADALE, OCCHIO ALLE DUE RUOTE IN CITT'</i>	45
	Milanotoday.it	06/10/2015	<i>"OCCHIO ALLE DUE RUOTE": LA CAMPAGNA SULLA SICUREZZA PER CICLI E MOTOCICLI</i>	48
	Sportivissimo.me	06/10/2015	<i>OCCHIO A CICLISTI E CENTAURI QUANDO SI APRE LA PORTIERA</i>	49

CAMPAGNA **ANCMA**

Spot e loghi sulle strade a difesa dei motociclisti

È vero che gli incidenti sono in calo a Milano, ma ciclisti e motociclisti restano gli utenti più deboli sulla strada e sono più facilmente vittime della disattenzione, causa prima degli incidenti. La campagna «Occhio alle due ruote», ideata da **Confindustria-Ancma** e realizzata da Fondazione italiana per le due ruote, vuole sensibilizzare gli automobilisti alla presenza di ciclisti e motociclisti. Il logo verrà portato per le strade dalle auto utilizzate per il car sharing e dai taxi, mentre un video sarà trasmesso dai canali Rai, Sky e Mediaset.



LA SICUREZZA IN CITTÀ

Un adesivo sul finestrino «Occhio alle due ruote»

● «Occhio alle due ruote» è il messaggio della campagna sulla sicurezza stradale, presentata ieri a Palazzo Marino, ideata da Confindustria Ancma, con il patrocinio del ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, del Comune di Milano e il sostegno di Fondazione italiana per le 2 ruote. A partire dai prossimi giorni, sui finestrini delle circa 2000 auto di car sharing attive in città e degli oltre 450 taxi aderenti a MyTaxi verrà esposto uno speciale adesivo che ricorderà a guidatori e passeggeri di prestare attenzione, nell'aprire la portiera dell'auto, alla presenza di bici, moto e scooter sulla strada.



MOTORI

● **SICUREZZA STRADALE** Oggi alle 12, alla sala stampa di Palazzo Marino, presentazione della campagna 2015 a favore della sicurezza stradale «Occhio alle 2 Ruote», di Confindustria **Ancma** con il patrocinio del Comune di Milano e il sostegno di Fondazione italiana per le 2 ruote. Sarà presente l'assessore alla Mobilità Pierfrancesco Maran.



4XHVR VLWR XLWOLJJD FRRNLH WHFQLFL H GL SURILODJLRQH SURSUL H GL WHUJH SDUWL
SUHITUHQJH 6H YXRL VDSHUQH GL SLX' R QHJD **UHLFC** & **KDXBQ** & **SD** TXHWWR **E** **DCQDQF** **XCFR**
R FOLFFDQGR TXDOXQTXH VXR HOHPHQWR DFFRQVHQWL DOO **XVR** GHL FRRNLH **1SSUd**

a =U^e' FYTI 6_d BYce\ <Yfl 7QjjQ 7 =_ ^T_ 7QjjU(CX_ ' *D]]%H CUWeYSY } # 1SSU

La Gazzetta dello Sport

@ 1CC9?>5 =?D?B9

3UbsQ !

FQY Q\Q cUjY
@ 1CC9?>5 =?

?SSXY_ Q SYE
]_d_SYS\YcdY
cY Q`bU

CeRQbe <Uf_b
VQjY\YQbU SC
WbY^dQ

4QY^UcU =YcC
WYQSSQ QYbF
cU^c_bY

=?D? < 9>9J91D

1cS_\dQ

EYY^_e W Y_Yb_ij_ [c
Wfh[bW fehj_[hW

È \Q SQ]`QW^Q \Q^S YQdQ TQ\ 1^S]Q`Ub cU^cYRY\Yjj
cYSebUjjQ TY SXY fYQWWYQ ce TeU be_dU

& ?DD?2B5 " !%9<1>?

1 @ @B?6?>49= >D9 <!@90 3?==5>[

+

•

4?>> 3<1CC93
9 C31B1) & \$ 45<< 1F

8QD PRWR H XQD ELFL FRLQYROWH LQ XQ LQFLGHQWH)RWRJUDPPD

8QD FDPDSDJQD VXL VRFLDO D FXL SDUWHFLSHUDQQR YROWL QRWL GHOO
VSHWDFROR XQD VHQLVLELOLJJD]LRQH DWWUDYHUVR OH DXWR LQ VKDU
SULQFLSDOL UHWL WHOHYLVLYH **HLW** DOLDQH FRQ TXHVWD VWUDWHJLD \$
&RQILQGQXVULD GHOOD PRWR YXROH SURPXRYHUH OD FDPDSDJQD GL VL
VWUDGDQD 32FFKLR DOOH GXH UXRWH' SUHVHQWDWD RJJL D 0LODQR F
SURJHWRW 5RDG 6DIHW\ 6WUDWHJ\ **SURP**RVVR GD \$FHP O]DQDORJR GL
OLYHOOR HXURSHR

3?=5 6E>J9?>\$ SDUWLUH GDL SURVVLPL JLRLUQL VXL ILQHVWULQL GHOOD D
FRQLYLVLRLQH H GHL WD[L YHUUj HVSrvWR XQR VSHFLDOH DGHVLYR FK
JXLGDWRUL H SDVVHJJHUL GL IDUH DWWHQ]LRQH DOOD SUHVHQ]D GL EL
VXOOD VWUDGD TXDQGR VL DSUH OD SRUWLHUD GHOOD DXWR &RQ 32FFK
SQFPD GD VHPSUH LPSHJQDWD VXO WHPD GHOOD VLFXUH]D VWUDGDQD
O]RELHWWLYR GL DFFUHVFHUH L OLYHOOL GL DWWHQ]LRQH QHL FRQIUR
YHLFROL D GXH UXRWH ELFLFOHWWH VFRRWHU H PRWRFLFOL GD SDU
GHOOD DOWUH FDWHJRULH GL YHLFROL FKH FLUFRODQR VXOOH VWUDGH
ULIOHVVLRLQH VXO WHPD GHOOD VLFXUH]D VWUDGDQD 38Q SLFFROR JHV

Codice abbonamento: 127539

FRPPHQDWR &RUUDGR &DSHOOL SUHVLGHQWH GL \$QFPD FKH LQ DOF
GDYYHUR IDUH OD GLIIHUHQJD'

7<9 9>3945>D9 9>64DFRQGR JOL XOWLPL GDWL IRUQLWL GDOO¶\$FL QHO
YHLFROL D GXH UXRWH FRLQYROWL LQ LQFLGHQWL PRUWDOL H QRQ VL
FRQ XQD FRQWUDJLRQH GHO ULVSHWWR DOO¶DQQR SUHFHGHG
YLWWLPH VX FLFORPRWRUH IDQQR UHJLVWUDUH OR VWHVVR YDORUH UI
SHUVRQH PHQWUH LO QXPHUR GHL IHULWL GLPLQXLVFN GHO
YLWWLPH D ERUGR GL PRWRFLFOL H VFRRWHU WDUJDWL DPPRQWDQR D
VHJQDUH XQD ULGXJLRQH GHO OPHUQLRQH GHO QXPHUR
GHL IHULWL &RPSOHVVLYDPHQWH VL UHJLVWUD XQD FRQWUDJLR
GHOOH YLWWLPH GL LQFLGHQWL VX YHLFROL D GXH UXRWH FLFORPRWR
DO 1HJOL XOWLPL DQQL LO QXPHUR GL YLWWLPH VX YHLFROL D L
GLPLQXLWR GHO IDFHQGR UHJLVWUDUH XQ WUHQG PLJOLRUH DQFK
TXHOOR GHOOH DXWR FKH VL VRQR 3IHUPDWH' D QHOO¶XOWLPR GHI
VWDWR DGGLULWXXUD GHO

=QbS_ 7U^dYQbS_WU^dY\Y(
< 5,352'8=,21(5,6(59\$7\$

7L VHL JLj UHJLVWUDWR VX *D
6H GHSRVLWL ¼ QH KDL VXE
VFRPPHWWHUH
WHUPLQL H FRQGLJLRQL VXO VLWR

@?DB5225 9>D5B5CC1BD9

5DFFRPDQGDWR GD

@1CC9?>5 =?D?B9 @1CC9?>5 =?D?B9 393<9C=?
?'U\ bTYcUW^Q <Q 2Y\T VQ bUd| <_]RQbTYQ B_c|
V_~T_ \Q 1cdbQ 2]g ^_^ S U^dbC 3YfYW\Y_ \U]YU
eb\QfQ^_

3?>D5>ED? @E22<939D1B9?

=?D?
=U\Q^TbY Y\ TYc <Q V_bjQ TU\|Q)LDW 7RUR ,O S
3_bbUbuY Q^SX F_\[cgQU^ Q XIILFLDOH
6bQ^S_V_bdU

3?==5>D1

5HJLVWUDWL SHU ODVFLDUH XQ FRPPHQWR

E\dY]Y 3_]U^dYñ f_dQdY >Ucce^ S_]]

,QVHULVFL WX LO SULPR FRPPHQWR

.QIRUPDWLYD

4XHVWR VLWR R JOL VWUXPHQWL WHUJL GD TXHVWR XWLOLJJDWL VL DYYDOJRQR GL FRRN
SROLF\ 6H YXRL VDSHUQH GL SL• R QHJDUH LO FRQVHQRVHDSWVWVWL R DG DOFXQL FRRN
&KLGXHQGR TXHVWR EDQQHU VFRUHQQR TXHVWD SDJLQD FOLFFDQGR VX XQ OLQN R S
GHL FRNLH

OD VLFXUH

DXWR

PL

2FFKLR DOOH GXH UXRWH /D \$1&0\$ SHU OD VLFXUHJJD

3UHVVR LO &RPXQH GL 0LODQR „i VWDWD SUHVHQWDWD
VLFXUHJJD GL FKL XVD OH GXH UXRWH SHUFK„j JOL LQFI

\$1'5(\$ 3(5)(77, 0272 ,7

f f IXQFWLRQ G V LG ^ YDU MV IMV
G JHW(OHPHQW%\,G LG UHWXUQ MV G F
FRQQHFW IDFHERRN QHW LWB,7 VGN MV [IEPO
IMV SDUHQW1RGH LQVHUW%HIRUH MV IMV
2FFKLR DOOH GXH UXRWH DOOH GXH UXRWH 9L S
DQFPD SHU OD QRVWUD VLFXUHJJD
„Ä VWDWD f SUHVHQWDWD RJJL f D 3DODJ]R ODULG
f VWUDGD OH f LGHDWD f GD f & G
f ULXQLVFH f L f SURGXWWRUL f GL f FL
f SDWURFLQLR GHO 0LQLVWHUR GHOOH ,QIUDVW
0LODQR H FRQ LO VRVWHJQR GL)RQGD]LRQH LWI
f VL f LQVHULVFH f QHO f SL„z f DP
f 6WUDVVRVVR f GD f
f HXURSHR f H f YHGH f LO f FRLQYROJLPH
f VKDULQJ DWWLYL QHO FRPXQH GL 0LODQR H &L
9DL *XLGD0L f 7ZL

/,67,12 '(/ 18292

6FHJOL O

6FHJOL L

FHUFD QHO

, SL- FOLFFDWL GHO OLVLQR

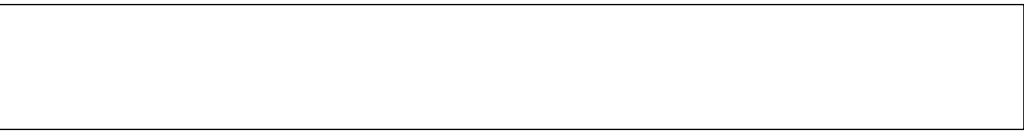
), \$7 3DQGD
EHUOLQD YRO 3R
¼ ¼

), \$7 ;
FURVVRYHU 3RUWH
¼ ¼

), \$7 3XQWR
EHUOLQD YRO 3R
¼ ¼

\$ SDUWLUH GDL SVVMLRQVWULQL GHOOH DXWR
YHUU„ HVSrvwr XQR f VSHFKOH f L
f SDVVHJJH f GDWWHQ]LRQH f DOOD ff
VFRRWXOOD VWUDGD TXDQGR VL
ORURQH & DOL BULH UH UDDQFHQ F B VDHUVR f H DOC
\$PELHQWH GL 0LODQR f £ Ö Å 5LQJUD]LR \$QFPD SH
VHQVLELOLJJD]LRQH QHL FRQIURQWL GHOOH XWH
LO &RPXQH GL 0LODQR PD GHYH HVVHUOR DQFKH
LQf VWUDGD \$QFKH VH JOL LQFLGHQWL VRQR
SX„s H VL GHYH IDUH VHSUHf GL SL„z £ Ö
\$ 0DUDQ „i DQFKH VWDWR FFRVWRJGLR UQVHWHYH
GLIIXVR PDOFRVWXP GHOO XVR GRQVHOC
GLVWUD]LRQH /D 3ROLJLD /RFD OH WLHQH LQ JU
TXHVWR PDOFRVWXP FKH QHJOL XOWLPL DQQ
H FKH SRUWD D GLVWUD]LRQL SHULFRORVLVVL

Codice abbonamento: 127539



PHQR YLVLELOH H JXLGD OD ELFLFOHWWD R OD
 f 0RWRUF\FOHV f \$FFLGHQWV f ,Q 'HSWK j
 f Hf DSSURIRQGLWD f ~~CEIDQDLOGLWQ Wf DVOXLOV, £ ÔG HO (~~
 f PRWRUH f ~~QOHVWL ff~~ GHL f FDVL f LQ f FX
 GHO ~~FLGHQWCH, UORLH~~ XPDQR GHOG ~~FRODROF H QW~~
 TXHVWR „i GRYXWR DOOD PDQFDQJD GL SHI
 f 6HFRQGR JOL XOWLPLES, W, 16 7 8 7 0 Q Q W D GDOD£
 UXRWH FRLQYROWL LQ LQFLGHQWLf PRUWDO
 f FRQ f XQD f FRQWUDJLRQ
 f DO ~~QQR~~ f SUHFHGHQWH f
 /H f YLWWLPH f D f ERUGR f GL f PRWRFLFOL f H
 XQLW„ H IDQQR VHJQDUH XQD ULGXJLR ~~CH GK~~
 f ULGXJLRQH GHO QXPHUR GHL IHULWL
 FRQWUDJLRQ ~~CE~~ f GHO ~~QO ÔH~~ YLWWLPH GL LQF
 UXRWH FLFORPRWRUL H PRWR ULVSHWWR DO
 YLWWLPH VX YHLFROL D UXRWH „i GLPLQXLV
 f WUHQG f PLJOLRUH f DQFKH f ULVSHWWR f D f
 f £ ÔÃIHUPD ~~VHDE Ôf~~ f ~~EXOHVLOP ERÔ~~ GHFHQQLR
 DGGLULWWXU ~~B RGH Ô~~ £ ÔÃ2FFKLR f DOOH ~~f VL F~~
 GLf DFFUHVFHUH f O DWWHQJLRQH f QHL f FRQI
 f UXRW ~~VH~~ FLFOHWWH VFRRWHU H PRWRFLFOL G
 f FDWHJRULH f GL f YHLFROL f H f GL DSULUH f
 VLFXUHJJD VWUDGDOH f 6HPSUH ~~ERQGSX FHO~~ ~~OSVWVCE~~
 HVSHULHQJD GL JXLGD DQFKH VXOOH PRWRG
 DFFRUJHUVL GHOOH PRWR QHO WUDIILFR ULVSH
 XQ YHLFROR D GXH UXRWH /D f FDPDJQD f
 f VDU„ PRVWUDWD DO JUDQGH SXEEOLFR GX
 YHLFRODWD DQFKH VXOOH UHWL WHOHYLVLYH QD]
 \$ FXU ~~D RGLR~~ ~~LWL~~ SURGXJLRQH ULVHUYDWD

7, Š 3, \$ & , 872 48 (672 \$ 57, & 2/2"
 , 6 & 5, 9, 7, 13 (6 / (77 (5 / \$ 67 \$ 03 \$

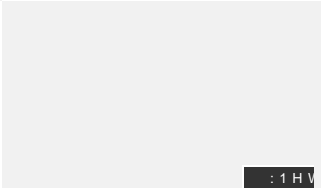
7, 3275 (% % (52 , 17 (5 (66 \$ 5 (\$ 1 & + (



\$OHVVDQGUR = 0 ~~QGR~~
 &RVWD PL KD FXUDV
 XQD SLFFROD IROOL

: HNNHQG G DXWXQQ .70
 6FRSUL WXWWH OH
 HVFOXVLYH D SDUW

6XSHU 'XNH
 SURYD HVFOXVI



,QIRUPDWLYD

4XHVWR VLWR R JOL VWUXPHQLW WHUJL GD TXHVWR XWLOL]]DWL VL DYYDOJRQR GL FRR SROLF\ 6H YXRL VDSHUQH GL SL• R QHJDUH LO FRQFRONVRHDSW@WVWL R DG DOFXQL FRR &KLXGHQGR TXHVWR EDQQHU VFRUUHQGR TXHVWD SDJLQD FOLFFDQGR VX XQ OLQN R GH L FRRNLH

K

0(95 52146 /16140 '100\$)\$5+010.0)(56;.(52(66\$&1.16(&+ +' 5(480<0 S

/KNCPC TICCGUG&QO&TGOQPCCE.GIPCP.QFKQP\C %TKCP\CQZCXKCTVUGU&PQ5GUV6QVF /KNCPQFTRCCTGUG

6(5.(\$ &+\$03.216 /(\$*8((8523\$ /(\$*8(35(0.(5 /(\$*8(/.*\$ %81'(6/.*\$ /.*8(/(*\$ 352 6(5.(%

6\$%	25(	6\$%	25(	'20	25(	'20	25(	'20	25(	'20	25(	'20	25(
520	-	725	-	%2/	-	\$7\$	-	152	-	*1	-	1\$	-
(03	-	0./	-	3\$/	-	&\$5	-	6\$0	-	&+	-	1.2	-

/0.\$01 &410\$&\$IL GIORNO

21.060&\$2146 52(66\$&1.0\$\$.76(\$.64(5(<0E02

1EEJKQ CNNG FWG TWQVG KP EKVV• WP
UCNXCTG EKENKUVK G EGPV

X &QOOGPVK

.Q UEQRQ ¥ UGPKDKNK\CTG INK CWVQOQDKNKUVK G TKEQTFCTG NQ
VTQXGTCPPQ UWNNG CWVQ KP ECT UJCTKPI G UWNNG XGVVWTG FK /[(

0160<0(20- .(66(

\$TTKXC C /KNCPQ KN ECHH¥
EQP NG HWUC 0GN NQECNG
EQOCPPFGTCPPQ UGK ICVVK

/KNCPQ QVVQDTGFGURKQTKKEQTFC
CINXWVQOQDNKNRUCGKDNCEKENG VVG
OQVQTKPK KRVBCTKQVQ KP RK¶ RGT
GXKVVTKPEKFGPVG UVNCFEONG FGNN
ECORCIPPEJKQ CNNG FWG TWQVG K
FK&QPHKPFWUVTKC \$PEOC N CUUQEI
RTQFWVVQTK FK EKENK OQVQEKENK
RCVTQEKPKQ FGN OKPKUVGTQ FGNN
STCUBOTVK FGN&OOWPG FK /KNCPQ
)QPFC\KQPG KVCNKCP RGT NG FWG

&QOQ TCIKWPIGTG KN UKVQ
GURQUKVXQ FK (ZRQ"
/GVTQRQNKVCPC VTGPQ G
CWVQDWU GEEQ VWVVG NG
KPHQTOC\KQPK

0PUKFG (ZRQ
N (URQUK\KQPG VWVVC FC
TKFGTG HTC UVTCHCNEKQPK G
CUUWTFKV•

. CFGUKXQ FK UGPKDKNK\ICIKQPG
TWQVG

'08(06\$)\$0 '0 /0.\$01

.C ECORCIPC RTGDNFVQVCCWKPKQ
KPUGTKUEG PGN RK¶ COR¶ R¶FQIGV
5CHGV[5VTCTVCOQUUQ FC \$EGO N C
\$PEOC C NKXGNNG GVECTKPPQNG KXGFF
FGINK QRGTCVQTK FK ECT UJCTKPI
FK /KNCPQ G &KVV• OQVTKBRQNKQTCF

&QRRKC FGNN CEKFQ KN
OGFKEQ FK 5CXX 'CPPK
RGT UGORTG CNNC XKUVC G
CN VCVVQ

(PLQ[(8CK *WKFC/K 6YKUV G 5JCTG P;6C ZQ\$ RTG VETGGFSONK & TUDEKJCOM
UWK HKPGUVTKPK FGNG CWVQ KP EQPFKXKUKQPG G FGK VCZK XGTT• C
RCUUGIIGTK FK HCTG CVVGP\KQPG CNNC RTGUGP\C FK DKEKENG VVG OQ
GXKVCTG KPEKFGPVK UVTCFCNK

4QOKPC 2QYGT &JG
DGNNC /KNCPQ KP 8GURC
OK TKEQTF VCPVQ OKC
OCFTG G WPC UGFKC
FQPQ FK)KQTWEEK

2TGUGPVK CNNC EQPHGTGP\C 2KGHTCPEGUEQ /CTCP CUUGUUQTG CNN
FK &QPHKPFWUVTKC \$PEOC G \$NHHQ /QTQPG RTGUKFGPVG FGNNC)QPF
.Q UEQ&EFTGUEGTG K NKXGNNG FK CVVGP\KQPG PGK EQPHTQPVK FGI
UEQQVGT G OQVQEKENK FC RCTVG FG&EQERWETGWP G TRHNGJUG&RG
UKEWTG\C UVTCFCNG

0PEGPFKQ KP
CRRCTVCOGPVQ CPIKCPQ
OWQTG ECTDQPK\CVQ

5GORTG CNN KPVGTPQ FK SWGUV CECORCPKX¥QVCEQGTGENTK\KQW0PEJGWNNG TGVK 4CK
/GFKCUGV G PGINK URCK RGT NG KPKRQCVKXKUECEKPCNKQNKFK S¶EJG RGTUQPCIK FGNNQ URGVVCEQNG
EJG JCPPQ OGUUQ NC HCEEK C G UVCPPQ TGCNK\C PFQ XKFGQ CWVQRTQFQVVK EJG XGTTCPQ RQUVVCV

Codice abbonamento: 127539

UWN UKVQ YYY QEEJKQCNG TWQVG KV /C KN FKUEQTUQ PQP UK HGTOC RGTEJ; KN VGOC ¥ RCTVKEQNCT
UKEWTG\|C UVTCFCNG UCT• CPEJG CN EGPVTQ FGNN STGC 5KEWTG\|C EJG &QPHKPFUWVTKC \$PEOC CNNGU'
N (URQUK\KQPG /QPFKCNF FGN /QVQEKENKUOQ (KEOC EJG UK UXQNGT• C /KNCPQ FCN CN PQXGODT

5647/(060

0080\$

56\$/2\$

0(95.(66(4

H PDLO

EQOOGPVU RQYKJTSWFUD[

OGYU

5CEGTFQVG EJQE 2QUUQ (95
ECRKTG NC RGFQHKNK
QQUGUUWCNKV• PQP UO
5QURGUQ FCNNC FKQEGURKVK CNOGPQ TKURCTOK
80'(1

FK \$NGUUCPFTQ)CTTWIIC

5CNXKPK WP NGCFGT UEQOQ

FK 4QUUGNNC /KPQVVK

5QU XCEEKPC\KQPK &CNQ
TGEQTF IK• K RTKOK DQDCTFHG\KC FK 4K\|QNK
OQTVK FK RGTVQUUG FK *KCPECTNQ /C\|WEC FKTC

*KQTPQ

*WGTTTC CNN ØUKU ØVCNKC DQODCTFGT•

ØTCS .C 'KHGUC ECWVC 5QPPQ dQDCTFHG
KRQVGUK

5QURGUQ FCNNC FKQEGURKVK CNOGPQ TKURCTOK
5VGNNG *TCUUQ EQOG
N CTDKVTQ /QTGPQ .WK
1HHGUC KPCEEGVVCCKNG

5GEQPFQ KN &QTTKGTG FGNNC 5C
F KPICIIKQ INK CGTGK KVCNKCPI
ØUKU PGNNG RTQUUKOG QTG C)
DQODCTFCTG KP ØTCS UWNNC DC
7UC

)OK ØVCNKC RW ETGUEGTG
RK FGNNG *GTOCPKC
\$N\CVG UVKOG UWN 2KN OC
¥ OGPQ FK SWCPVQ
RTGXKUVQ FCN IQXGTPQ PGN
'GH

Q5 Sport

%GPKVG\ CHHQPFQ UWINK GZ
ØPVGT &QN EGNWNCCTG
CPEJG KP DCIPQ

/KNCP Å 0CRNK C EJG IH

IKQEJKCOQ'

FK \$PFTGC 4QPEJK

*GPQC Å /KNCP UEQPHKV'
\$. /KJCLNQXKE OK EJG F• KPFKEC\KQPK
TKORTQXGT EQU@JQ
UEGNVQ N WOKNG 5CTTK

)161 (80'(1

%GTNWUEQPK +Q UQHHGTVQ RGT KN
/KNCP 5CNXKPK *CNNKCPK PQRPG QXGVKE \I
C\|GEEC WPC

5EJYC\GT 6PC TGURKPIG
TKQETUQ RGT UEQPVQ
USWCNKHKEC

'WG IKQTPK FQRQ NC UEQPHKVVC
KN RTGUKFGPVG TQUUQPGTQ UET
RCTVKVC EQP 5CNXKPK CDDKCO
FGN &CTTQEEKQ ØN RTGUKFGPV
/KJCLNQXKE PQP TKUEJKC

&CTQNKPC -QUVPGT
COOGVVG +Q HCVVQ WP
GTTQTG OC GTQ KP DWQPC
HGFG .C2TGUUG

/QVQ*R 4QUUK EC
FKGO \$FGUUQ ¥)
UDCINKCTG .QTG
. KPHQTVWPKQ" 5

/QVQTK

'XH 5XRWH

02725,

/ HGLJLRQH GLJ
WDEOHW H VPD
3URYDOD JUDWL

+20('8(5827 1(:6 6\$/21, '8(582 \$&&(662 6&227(! 129,7, 0272&/8% /,67,12 027 3529(#

'XH UXRWH

q 9HGL 7XWWH

'8(5827('8(5827('8(5827(
Ú2FFKLR DOOH GXH UXRW W BLSQ 'D'V DOOØDVWD S\$H
FLWWD"Û SHU OD VLFXUH]]D GGROODUL OD PRWRWG
FLFOLVWL H PRWRFLFOLVWL

3RWUHEEHUR LQ'

-XYH RUD \$
ÚFRPSUDÛ V

'8(5827(

Ú2FFKLR DOOH GXH UXRWH
FLWWD"Û SHU OD VLFXUH
FLFOLVWL H PRWRFLFOLV

3UHVHQWDWR XQR VSHFLDOH DGHVLYR FKH GDL
YHWWXUH XWLOL]]DWH QHO FDU VKDULQJ ULFRUC
IDUH DWWHQJLRQH DOOD SUHVHQJD GL ELFKUYRPRW
RUH HFFR F

7ZLWWD

68//2 67(662 \$5*20(172

RFFKLR DOC 6LFXU ORW EL FL

*HUYLQKR IF
DQFKH FRO
JXDUGDOLQI



*,29(1Ž 2772%5(

/D PDJLD GL
DPPXWROLV
WLIRVR GHC

3DUWLWD 32FFKLR DOOH GXH UXRWH LQ FLWWj' OD QXRYD FDPSPDQJ
VLFXUHJJD VWUDGDOH L GHDWD GD &RQILQGQXVWULD \$QFPD O1\$VVR
ULXQLVVFH L SURGXWWRUL GL FLFOL PRWRFLFOL H DFFHVVRUL FRQ
0LQLVWHUR GHOOH ,QIUDVWUXWWXUH H GHL ZUDVSRUWL GHO &RP.
FRQ LO VRVWHJQR GL)RQGD]LRQH LWDOLDQD SHU OH UXRWH

ORWR

81 \$(6,92 ,03257\$17(/D FDPSPDQD VL LQVHULVFH QHO SLX"
DPSLR SURJHWWR HXURSHR 5RDG 6DIHW\ 6WUDWHJ\ SURPRVVR GD :
O1DQDORJR GL \$QFPD D OLYHOOR HXURSHR H YHGH LO FRLQYROJ
RSHUDWRUL GL FDU VKDULQJ DWWLYL QHO FRQGHSGE RQ QD QRDH &L
0HWURSROLWDQD &DU *R (QMR\ (9DL *XLG DOYH ZLWRQH) 6KDUH
ROWUH FKH GHOOD VRFLHWD" 0\7D[L

\$ SDUWLUH GDL SURVVPL JLRUQL VXL ILQHVWULQD DDOH /RXWRJL
GHL WD[L YHUUD" HVSrvvr XQR VSHFLDOH DGHVLYR PNO LFD DQGU
H SDVVHJJHUL GL IDUH DWWHQ]LRQH DOOD SUHVHQJD GL ELFL PRW
VXOOD VWUDGD TXDQGR VL DSUH OD SRUWLHUD GHOORXWR DPDKD
m7LWROR DSHUW

0\$1&\$7\$ 3(5&(=,21(
6WDQGR DG XQR VWXGLR GHO 0\$, '6
QHO GHL FDLV LQ FXL OD FDXVD
SULPDULD GL XQ LQFLGHQWH H" O1HUURJH OLVWL H

ORWR +DIGHQ S
6EN FRQ +RQGD

XPDQR GHO FRQGXFHQWH GHCC1DOWUR
YHLFROR TXHVWR H" GRXWR DOOD
PDQFDQJD GL SHUFH]LRQH GHO YHLFROR D GXH UXRWH 6HFRQGR J
IRUQLWL GDOO1\$&, ,67\$7 QHO L YHLFROL D GXH UXRWH FRLQYR

ORWR 6N\ 7HDP
m&DULFKL GRSR
\$UDJRQ}

LQFLGHQWL PRUWDOL H QRQ VL IHUPDQR B TXRW
FRQWUD]LRQH GHO ULVSHWWR DOO1DQQR SUHFHGHQWH

BURRW

',0,18,6&212 ,)(5,7, /H YLWWLPH VX FLFORPRWRUH IDQQR
UHJLVWUDUH OR VWHVVR YDORUH ULVSHWWR DO SHUVRQH
QXPHUR GHL IHULWL GLPLQXLVFH GHO /H YLWWLPH D EI

+DUOHV' DYLGVRRQ 6W
6SHFLD XQLWD" H IDQQ
GD UH

PRWRFLFOL H VFRRWHU WDUJDWL DPPRQWDCR D XQLWD" H IDQQ
XQD ULGX]LRQH GHO PHQWUH H" GHOO1 OD ULGX]LRQH GH
GHL IHULWL &RPSOHVVLYDPHQWH VL UHJLVWUD XQD FRQWL

<DDKD :7
6XSHU 7GXU

GHOO1 GHOOH YLWWLPH GL LQFLGHQWL VX YHLFROL D GXH UXR
H PRWR ULVSHWWR DO 1HJOL XOWLPL DQQL YDDXPHUR GULF
YHLFROL D UXRWH H" GLPLQXLWR GHO IDFHQGR UHJLVWUDUH

ORWR *XJLL \$XGD
WRHUKHULVRR

PLJOLRUH DQFKH ULVSHWWR D TXHOOR GHOOH DXWRHUKHULVRR
QHOO1XOWLPR GHFHQQLR LO FDOR H" VWDWR DGGLULWXXUD GI
6HPSUH LO 0\$, '6 GLPRVWUD PROWR FKLDUDPHQWH FRQDL 6HFRQ\$PH
G1DXWR FRQ HVSHULHQJD GL JXLGD DQFKH VXOOH VFRRWHU
FLWD KQQR X

FDSDFLWD" GL DFFRUJHUVL GHOOH PRWR QHO WUDIILFR ULVSHWWR
KDQQR PDL JXLGDWR XQ YHLFROR D GXH UXRWH ORWR *XJLL (OGR
OORUR GL ODQGI

Codice abbonamento: 127539



' 8 (5 8 2 7 | (0 R W R U L



0 R W R

α # }

' % & ,)) " ! 2 " / 2 , 1 " & +
& 1 1 OE " ^ * - \$ + - " /) + ! &) " # & + & 1 ,
0 & 2 / " 7 7 &) 3 " / 0 1 , + " T M

/" 0 "+1 1, 2+, 0- " &)" ! " 0 & 3, % " ‡ ! & ~ 1 5 & % ‡ ! / ")) ,"
3 " 1 1 2 / " 2 1 &) & 7 7 1 " + ") / 0 % / & + \$ ‡ / & , / ! " \$ / & W * & 0 " \$
! & # / " 1 1 " + 7 & , + ")) - / " 0 "+7 ! & & & ‡ * , 1 , " 0 , , 1

14&11

α # ~

\$ & , 3 " ! c , , 1 1 , / " ~ | } *

, 1 , - * % ‡
, 0 0 & ^ - * - & , +
! 2 / , ‡ + , / - " / 1



/ 1 & 1 ' % & ,)) " ! 2 " / 2 , 1 " & + & 1 1 W ") + 2 , 3 * - \$ ‡ 0 2) , ^ 0 & ! 2 # " 7 7
0 1 / !) " & ! " 1 ! , + # & + ! 2 0 1 / & + * ‡) ' 0 0 , & 7 & , + " % " / & 2 + & 0 " (& + ,
- / , ! 2 1 1 , / & ! & &) & ‡ * , 1 , &) & " " 0 0 , / & ‡ , + &) - 1 / , & + & , !) & + & 0 1 "
+ # / 0 1 / 2 1 1 2 / " " ! " & / 0 - , / 1 & ‡ !) , * 2 + " ! & &) + , " , + &) 0 , 0 1 " \$ + , ! &

,+! 7&,+ " &1)& + -"/)" ~ /2,1"†
š * - \$+ 0& &+0"/&0 " +) -&2CE *-&, 1/&-) 1/ 0#"/1
-/, \$"11, "2/,-", , ! # "16 1/ 1"\$6 -/,*,00, ! " * j)' +),\$, !&
+ *)&3")) , "2/,-", " 3"! " &) ,&+3,) \$&*"+1, !"\$)& , -"/ 1,/ & !& /
0% /&+\$ 11&3& +) , *2+" !& &) +, " &11 CE "3URYH† i /~ , † +',
& † 2&! & † 4&01 " % /"'+ , † ,)1/" %" !")) 0, & † CE 6 5&†
- /1&/" ! & -/,00&* & \$&, /+& † 02& #&+"01/&+& !")) 21, & #', +!&3&0&
3"// CE "0-,01, 2+, 0-" &)" !"0&3, %" /& ,!"/ CE 1/\$2&! 1,/ & " - 00"\$&
!& # /" 11"+7&,+ ")) -/"0"+7 !& & & † *,1, " 0 , & / (02)) 01/ ! .2 +!
-/") -, /1&/" !"))' 21, †

α#~ ,1, • (6 " * †
" + 1& ^ - /,+1&
š * - \$+ 0& &+0"/&0 " +) -&2CE *-&, 1/&-) 1/ 0#"/1
0, & † CE 6 5&†
&+
3& \$ \$& ,
, †)
/" \$&+
3& !0, †

α#~ * % 2-"/ `+`/
~|}• † 0& 3& \$&&
-/&*) 00"

α#~ ,1, 277& 2! "
)' +&* '+"/ " !&
+!")) ,

α#~ ,+! • ||& ^)
-/,3 02 01/ !



3R W U H E E H U R
L Q W H U H V V D U W

š 1 +!, ! 2+, 012!&, !") † +) f | È # ! " & , 0& 277&)! , / !
&+ 2&) 20 -/&* /& !& 2+ &+ &!"+"1" "CE)" //, /" 2* +, !") -/, † 2 2 2 1 / " !
!"))')1/, 3"& ,), † .2"01, "CE !, 321,)) * + +7 !& -"/ "7&,+ " !") 3"& ,),
!2" /2,1"† " ,+!, \$)& 2)1&* & ! 1& #, /+&1& !))' \$ † +) ~|}• & 3"
!2" /2,1" ,&+3,)1& &+ &+ &!"+"1& i*, /1)& " +, + † 0& #"/ * +, 2, 1 , †
, + 2+ , +1/ 7&,+ " !") }• † ~ È /&0-"11,))' ++, -/" "1" +1" †

"* -/" &) !&*, 01/ *,)1, % & / *"+1" , * " & , +!2 "+1& ! " 21 21 , † % " +
"0-"/&"+7 !& \$2&! + %" 02))" *, 1, † % ++, 2+ * & \$) & , /" -3/" & 1/, CE 32& ,
, /\$"/0& !"))" *, 1, +) 1/ #&# , † /&0-"11, .2"))& %" +, + * 11"/ " & * & *
\$2&! 1, 2+ 3"& ,), !2" /2,1"†

\$0, % & ,))" † /2, \$ † † & 2/"77
" }• š , 6 *, 3"
0#&! +,) \$/ :
"! 2))
211") " +, 1&7&" !& 2" /2,1"
6 S R O

4XHVWR VLWR XLWOLJJD FRNLH DQFKH GL WHUJH SDUWL D VFRSL SXEEOLFLWDUL H SHU PLJOLRUDUH VHUYLJL HG HV
GHFLGL GL FRQWLQXDUH OD QDYLDJDLRQH 2N C, QIRUPDWLYDKHVVDFHVDWL LO ORUR XVR

(',=.21, \$16\$ 0HGLWHUUDXURSD1XRYD(XURSDWLQ&UDVLQJOLV16HDOHVVDWRELOH 6HJXLFL VX

/RPEDUGLD

)DL OD 9DL DOOD 9DL DO
ULFHUFD %RUVD 0HWHR

*DOOHULD)RW RLLJGH BFD

6FHJOL OD 5HJLRQH

&521\$&\$132/,7,&\$(&2120,\$163257163(77\$&2/2(&2120,\$ (7(55,7251&216,*/,2 /20%\$5',163(&,\$

\$16\$ LMRPEDUGLD YLD FDPDJDQD 2FFKLR DOOH UXRWH

\$O YLD FDPDJDQD 2FFKLR DOOH UXR

\$ 0LODQR VX ILQHVVULQL WD[L H FDU VKDULQJ DGHVLYL SHU SUHVVDUH DWW

5HGDJLRQH \$16\$

RWWREUH

\$1\$,6,

6XJJHULVFL

)DFHERRN

7ZLWWHU

*RRJOH

\$OWUL

6WDPSD

6FULYL DOOD

3XEEOLFLWj Z

7DVVR :LGL

5RWWDPD LO
FRQWR SHU

:LGLLED LW 5RV

*XDGDJDQD
OHVH
7UDGHU PLOLI
FRPH IDUH VR
FRQ 367
*XDUGD TXHV'

< \$16\$

&/,&&\$ 3(5
,1*5\$1',5(

\$16\$ 0,/\$12 277 2FFKLR DOOH GXH UXRWH q LO PHVVDJJLR FK'
L FOLHQWL GL WD[L H FDU VKDULQJ GL 0LODQR YHGUDQQR VXL ILQHVVULC
FKH VWDQQR XVDQGR SHU SRUHH DWWHQJLRQH DQFKH DO PRQGR GHOOH
UXRWH FKH JOL FLUFROD DWWRUQR VSHFLH DO PRPHQWR GL DSULUH OD
/ DGHVLYR q SDUWH GHOD FDPDJDQD VXOOD VLFXUHJJD VWUDGDOH LGHD
&RQILQG XVW ULD \$QFPD O DVVRFLD]LRQH WUD L SURGXWWRUL GL FLFOL
DFFHVVRUL / LQLJLDWLYD YHGH LO FRLQYROJLPHQWR GHJOL RSHUDWRUL
VKDULQJ DWWLYL LQ FLWWj

5,352'8=,21(5,6(59\$7\$ < &RS\ULJKW \$16\$

&RQGLYLG6XJJHULVFL

7, 3275(%%(52 ,17(5(66\$5(\$1

/(77, 8OWLPD 6HWV

8/7,0\$ 25\$ /20%\$5', \$

- \$O YLD UHGGLWR GL DXWRQR
- \$O YLD FDPDJDQD 2FFKLR D'
- 8FFLVR GD &F PLOLWDUH LQ
- 0RJOLH VHQJD ODYRUR PLQI
- 1DVFRQGHYD FRFDLQD VRWW
- 0LODQR QRQ GLPHQWFLD YL
- 9HUPL QHOOD SDVWD DOOH I
%HUJDP
- %DQFKH FRQWUDWWR R OL
- 6LQGDFR VHQJD ODXUHD OL
- ,Q VHL PHVL ROWUH &DSL

3/4 XWWH OH

4XHVWR VLWR XLWOLJJD FRNLH DQFKH GL WHUJH SDUWL D VFRSL SXEEOLFLWDUL H SHU PLJOLRUDUH VHUYLJL HG HV
GHFLGL GL FRQWLQXDUH OD QDYLJDLRQH 2N C, QIRUPDWLYDKHVVDFVHWL LO ORUR XVR

&\$1\$, \$16\$ \$PELHQWUHF LHQG DOX, QH9LD JQRWR R7LUUD *XVWRV V6DHO (VWDMO D LWR 30, 6HJXLFL VX

ORWRUL

1(:6)272 9,(2 7529\$ /,67,1, 3527\$*21,67,

)DL OÞ 9DL D
ULFHJFD \$16\$ LW

, QGXVWURYH H 1RR LWRJE LORLSRQH QHWL6LFXUHJJD PH H , VWLWWXDRQLWD DJOL SFTXLRWRH WWR C

\$16\$ LWRWRU'XH 5XRW6LFXUHJJD VWUDGDOH DO YLD FDPDJDQD 2FFKLR DO

6LFXUHJJD VWUDGDOH DO 2FFKLR DOOH UXRWH

6X ILQHVWULQL WD[L H FDU VKDULQJ DGHVLYL SHU

5HGDJLRQH \$16\$772%5(

8/7,0(', 35,023,\$12

'XH 5XRWH 6LFXUHJJD VWUDGDOH DO YLD
FDPDJDQD 2FFKLR DOOH
UXRWH

\$WXXDOLWj
/DSR (ONDQQ *DUDJH
,WDOLD LQ H[VWD]LRQH
\$JLS FRQ &UDFFR

\$WXXDOLWj
9Z ,WDOLD DWWLYDWR
VHUYLJLR LQIRUPD]LRQH
FOLHQWL

'XH 5XRWH
8H SURPXRYH ELFLFOHWW
ID EHQH D VDOXWH H DG
HFRQRPLD

3URYH H 1RYLWj
\$UULYD LQ ,WDOLD OD SUL
PLQLDXWR SHU OD IDPLJO

\$QQXQFL

&RQ IRUPXOD PDQR SHVI
)LDW 3DQGD q WXD D %
URWWDPD]LRQH

5LFKLHGL SUHYHQWLYR

2JJL % PHVH [VHPSI
7LVFDOL \$'6/ WHOHQDWH
DWWLYD]LRQH JUDWL

DEERQDWL WLVDOL LW

&RQGLYLG6XJJHULVFL

6FULYL DOOD UH3VQPEBQH

2FFKLR DOOH GXH UXRWH VDUj TXHVWR LO PHVVDJLR FK
YHGUDQQR VXL ILQHVWULQL GHOH DXWR FKH VWDQQR XV
DO PRQGR GHOH GXH UXRWH FKH JOL FLUFROD DWRUQR
/ DGHVLYR q SDUWH GHOH FDPDJDQ VXOOD VLFXUHJJD VV
O DVVRFLD]LRQH FKH ULXQLVFH L SURGXWWRUL GL FLFOL

5HDOLJJDWD FRQ LO SDWURFLQLR GHO 0LQLVWHUR GHL 7UD
GL)RQGD]LRQH LWDOLDQD SHU OH UXRWH O LQLJLDWLYD
VKDULQJ DWWLYL LQ FLWwj &DU *R (QMR\ (9DL *XLGD0L
VRFLHWj 0\7D[L \$ SDUWLUH GDL SURVVLPL JLRUQL VXL ILC
YHUUj HVSrvwr OR VSHFLDOH DGHVLYR \$ TXHVWR OD FD
GLVWULEXLWR VX UHWL WY H FDQDOL VRFLDO H XQ VLWR Z
VDUj DQFKH DO FHQWUR GHOH \$UHD 6LFXUHJJD FKH &RQLQ
PRWRFLFOLVPR (LFPD FKH VL VYROJHUj D 0LQDQR GDO DO

' DOWURQGH VRWWROLQHDQR L SURPRWRUL GHO SURJHWW
'HSWK 6WXG\ PRVWUDQR FKH QHO GHL FDVL LQ FXL OD
XPDQR GHO FRQGXFHQWH GHOH DOWUR YHLFROR TXHVWR
PHJ]R D GXH UXRWH

5LQJUD]LR \$QFPD SHU DYHU SHQVDWR D XQD FDPDJDQ GL
XWHQ]H GHEROL KD DIIHUPDWR O DVVHVVRUH FRPXQDOH
VH JOL LQFLGHQWL VRQR LQ GLPLQX]LRQH q XQ FDPDQR LQ

Codice abbonamento: 127539

*XDGDJQDUH 6ROGL 2QOL
7UDGHU PLOLRQDULR VYHO
FRQ 367

*XDUGD TXHVWR YLGHR

3275(67, (66(5(,17(5(66\$72 \$1&+(

)HUQDQGR \$OR
)HUQDQGR \$ORQ
SLORWD «

292

&DQDGD X
JLXJQR &I
GL «

292

6HEDVWLDQ «
6HEDVWLDQ 9HW
SLORWD «

292

6XJJHULHOUTBLAY

&RUUDGR &DSHOOL SUHV LGHQWH GL &RQILQG XVWULD \$QFF
GDYYHUR IDUH OD GLIIHUHQJD /D SHUFHJLRQH GHOOD SUH
IDWWRUL FKH LQFLGRQR PDJJLRUPHQWH VXOOD GLPLQXJLR

5,352'8=,21(5,6(59\$7\$ « &RS\ULJKW \$16\$

&RQGLYLG6XJJHULVFL

6FULYL DOOD UH3VQEBQH

7, 3275(%%(52 ,17(5(66\$5(\$1&+(

6SRQ
:1HV

ORWR EDWWXWC/ 6WDELOLWj 5LYHODWR 4XH SQFPD 0LQDQR
PHUFDWR D QR'ULVSDUPL FRQ LVWD IDFHQGR UVFRRWHU VKDUI
'XH 5XRWH SURWHJLRQL PR'XQD IRUWXQD L(FLWwj HXURSHH
5XRWH

&200(17,

FRPPHQWL

2UGLQD3SHU

\$JJLXQJL XQ FRPPHQWR

JD FHERRN &RPPHQWV 3OXJLQ

6XJJH 80WLPD 6HWV

YROWH
*DUDJH LQ VDORWWR OIX
GHL ULFFKL GL 6LQJDSRUH

YROWH
\$GGLR DO YHFFKLR OLEUH
FHUWLILFDWR GL SURSULH
GLJLWDOH

YROWH
7URSSL PRUWL VX VWUDGI
JUDQFLD DUULYDQR L GUR
JHQGDUPL

YROWH
9Z LQ ,WDOLD VRQR
YHLFROL FRQ L PRWRUL VR

YROWH
1XRYD 2SHO \$VWUD O DO
WHFQRORJLD LQFRQWUD O

YROWH
,FFW QRQ VROR 9Z DQFKH
LEULGH EDUDQR

YROWH
\$ 1HZ <RUN *O DYYLD LO F
VKDULQJ GL SDOD]]R

/HWWL 80WLPD 6HWV

YROWH
*DUDJH LQ VDORWWR OIX
GHL ULFFKL GL 6LQJDSRUH

YROWH
\$GGLR DO YHFFKLR OLEUH
FHUWLILFDWR GL SURSULH
GLJLWDOH

YROWH
9Z LQ ,WDOLD VRQR
YHLFROL FRQ L PRWRUL VR

YROWH
)FD FRQ 7RUR LQYHQWD O
XWLOLW\ SLFN XS

YROWH
,EULGR D WUH UXRWH +RQ
VWUDQR

YROWH
1XRYD 2SHO \$VWUD O DO
WHFQRORJLD LQFRQWUD O

YROWH
\$XWR FRQ FRQVXPL IDOVD
VDOH GL POG HQWUR

VRFLDO

9: &RQFHSW FDU %ULYLGR GL
,WDOGHVLIQ GD 7RULQR D %HU
\$WXXDOLWj
DQVD LW

\$16\$ 0RWRUL
DW

SHRPHSLDFH

\$16\$ 7LPHOLQH 3KRWRV
0RWRUL
3RUVFKH
&D\PDQ
*7
&OXEVSURUW q
SURQWD SHUWRSUHEUHW O\ M
DW

SHRPHSLDFH

FRPPHQWL

*LXOLR 5RFRWR FKH TXHOOD Q
&DUUHUD 7DUJD 6
DW

)UDQFHVER *HQ\ PBUHDFBQLLI

ORWRUL

\$16\$ HW&RQWDLWEOD#P#WLY#F&RS\ULJK

3 , ,7 « &RS\ULJKW \$16\$ 7XWWL L GLULWWL ULVHUYDWL

4XHVWR VLWR XLWOLJJD FRNLH DQFKH GL WHUJH SDUWL SHU LQYLDUWL SXEOLFJW H VHUJL LQ OLQHD FRQ OH WXH S
&KLXGHQGR TXHVWR EDQGHU VFRUHQGR TXHVWD SDJLQD R FOLFFDQGR WHUJL QXJTXG +R FD SLDVHQRWR DFF

0(7(2

6(*8, ./ 782
2526&232

{ y

{ y

0LODQR

SULHWH

)DW WFRG DYRURDOX WSRUWXOWX, QVUDWVHQQLDQVGR VVHQLEPEHGLDSUXOWLPHSLD

&URQD3ROLW(LVH)HJLRQL H 3URGHQFH7ZV\$GQ.URQRV

+RPH)DW WFRQDZFFKLR DOOH GXH UXRWH DO YLD D 0LODQR OD FDPDSDJQD SH

&HUFJ QHO VLWF

2FFKLR DOOH GXH UXRWH
FDPDSDJQD SHU JOL DXWR

&521\$&\$

0L SLD&RQGLXLG G *SRHM:

63(&,\$/(
(;32

9DL DOOR VSHF

9LGHR GD ([SR
(YHQWL

3URWDJRQLVWI

3XEEOLFDRW LO

4XDQGR XVL O DXWR SHU PXR

RFFKLR DOOH GXH UXRWH LO PHVVDJJLR

GHO FDPDSDJQD VXOOD VLFXUH]]D VWUDGD

LGHDWD GD &RQILQG XVWULD \$

VWDPDWLQD D 0LODQR D 3DO

GD SURVVLPL JLRUQL VXL ILQ

DXWR LQ FRGLYLVLQRH H GH

D 07DYHUJ HVSRVWR XQ DGHV

ULFRUGHUJ D JXLGDWRUL H SD

SUHVVDUH DWVHQDOROS

GHOO DXWR DOOD SUHVHQ]]D

VFRWHU VXOOD VWUDGD

&DU VKDULQJ H WD[L XQLWL SH

DXWRPRELQLVWL D IDUH DWVHQ]]LRQH D ELFL H PRWR VXOOD

O DVVHVVRUH 0DUDQ VL GHYH IDUH VLRQLVWGL VLD XQD PF

GRYXWR DOOD PDQFDWD SHUFH]]LRQH GHO FRQGXFHQWH GL

YHLFROR D GXH UXRWHYR GHOOD FDPDSDJQD DFFUHVFHU L C

ELFLFOHWWH VFRWHU H PRWRFLFOL H DSULUH XQD ULIOHVLRQH VXO WHPD GHO

/D FDPDSDJQD VL LQVHULVFH QHO SLD&RQGLXLG G *SRHM:

\$FHP H YHGH LO FRLQYROJLPHQR GHJOL RSHUDWRUL GL FDU

0HWURSROLWDQD &DU *R (QMR\ 7ZLVW (9DL *XLGD0L H 6K

8Q SLFFROR JHVWR ± KD FRPPHQDWR 3LHUIUDQFHVFR &DOL

FKHQ DOFXQL FDLV SXZ GDYYHUR /ID SHUWH GRLHQHUGHOOD SUHV

q XQR GHL IDWRUL FKH LQFLGRQR PDJJLRUPHQWH VXOOD GL

2FFKLR DOOH UXRWH VFRWHUHQDOROS]]LRQL VXOOH S

FRGLFH GHOOD VWUDGD LQ PDWHULD GL VLFXUH]]D FRQVLJOL

0L SLD&RQGLXLG G *SRHM:

SPPWPEK *QQING

8GFGTG KN 8KFGQ

*XDUGD LO WXR 9LGHR VX &HOO 3& H 7DEOHV 7XWWL L

WXRL 9LGHR 4XL

YLGHR ILOP QROLPLVW FRP

1RWL]]LH 3L &OL

&KLXUJLD PLUDFRORVD
WHVWD D ELPER GL PHVL
LQFLGHQWH

,O VHUSHQWH SL JUDQGI
YLGHR q GD EULYLGL *XDUG

/LFHQ]]LDWR SHU OH FRQI
IODWXOHQ]]H VXO SRVWR GL

7RVVLVFH VHPSUH GDOO
VFRSHUWD LQTXLHWDQWH R

\$QQD 7DWDQJHOR QXGD ;
FRQRW L WXPRUL OD IRW
*XDUGD ;

9LGHR

QWHVD 6DQ3DROR
VXJOL DVVHW DC
LPSHJQR GL PC

&DQH WHUURUL]]

+20(&+, 6,\$02 \$%%21\$0(17, &217\$77,

% VIE 6 MWIVZEXE

XVHUQDPH [input]
SDVVZRUC [input]

ORJLQ

KRPH \$*,(// (0LODQR 2FFKLR DOOH GXH UXRWH DO YLD OD FDPSPDJQD &RQILQGQXVWULD \$QFPI

%+ -)00) 1MPERS 3GGLMS EPPI HYI VYSX

\$*,(// (0LODQR 4XDQGR XWL0LJLL O DXWR SHU PXRYHUWL LQ FLWWj 2FFK
VWUDGD0H LGHDW D GD &RQILQGQXVWULD \$QFPD FRQ LO SDWURFLQR GHO 0LQLVWH
GL)RQGDJLRQH LWDOLDQD SHU OH UXRWH SUHVHQWDWD VWDPDWWLQD D 3DODJJ
6DIHW\ 6WUDWHJ\ SURPRVV E GD \$FHP O1DQDORJR GL \$QFPD D OLYHOOR HXURE
&RPXQH GL 0LODQR H QHOOD &LWWj 0HWURSR0LWDQD &DU *R (QMR\ 7ZLVW (9DL
SURVVLPL JLRUQL VXL ILQHVWULQL GHOOH FLUFD DXWR LQ FRQGLYLVLQRH H
FKH ULFRUGHUJ D JXLGDWRUL H SDVVHJJHUL GL SUHVWUDH DWWHQJLRQH QHC
VWUDGD 5LQJUDJLR \$QFPD SHU DYHU SHQVDWR D XQD FDPSPDJQD GL VHQVLEL0LJ
DOOD 0REL0LWj H \$PELHQWH 3LHUIUDQFHVFR 0DUDQ e XQ WHPD SULRULWDULR
FKLXQTXH RSHUL LQ VWUDGD \$QFKH VH JOL LQFLGHQWL VRQR LQ GLPLQXJLRQH
± KD FRPPHQDWR 3LHUIUDQFHVFR &DOLDUL GJ UHWWRUH JHQH0DOH GL &RQIL
SHUFHJLRQH GHOOD SUHVHQJD GHOOH GXH UXRWH LQIDWWL q XQR GHL IDWWI
&RQILQ GXVWULD \$QFPD q LPSHJQDWD GD WHPSR VX TXHVWR IURQWH FRQVLGHUD
XWHQWL GHOOH GXH UXRWH PD SHU WXWWLJOL XWHQWL GHOOD VWUDGD 6WD
FRPSOHWD DQD0LVL VX001LQFLGHQWD0LWj GHOOH GXH UXRWH D PRWRUH LO
FRQGXFHQWH GL TXHVW XOWLPD QHL FRQIURQWL GHO YHLFROR D GXH UXRWH / R
GL DWWHQJLRQH YHUVR XWHQWL GL ELFLFOHWWH VFRRWHU H PRWRFLFOL H GL
PHVVDJJLR FHQWUDH DQFKH GHO YLGR SUHVHQDWR RJLL SHU OD SULPD YI
VRFLO 3/R VSRW ± VSLHJD \$0ILR 0RURQH SUHVLGHQWH GHOOD)RQGDJLRQH LWDC
GL VRWROLQH0UH FRPH LO SRUWH XQ SLJLFR GL DWWHQJLRQH LQ SL• TXDQGR VL
LQFLGHQWL PDJDUL EDQDOL FKH SHUz SHU JOL XWHQWL GHOOH GXH UXRWH S
UXRWH' KD SUHYLVWR DQFKH OD UHD0LJJDJLRQH GHO VLWR ZHE ZZZ RFFKLRD0C
DQFKH VX00H SULQFLSDOL QRUPH GHO FRGLFH GHOOD VWUDGD LQ PDWULD GL
VHJLUH WXWWH OH DWLWYLVWj VXOOD SDJLQD)DFHRRN RFFKLRD0OH UXRWH H
VLFXUHJJD VWUDGD0H VDUJ LQROWUH DO FHO WUR GHO01\$UHD 6LFXUHJJD FKH &RQIL
(LFPD FKH VL VYROJHUJ D 0LODQR GDO DO QRYHPEUH DJLHOOHQH0V LW

3 XEEOLF0, V\$ R2 U 20% \$5', \$, VWLW X, LSR, GL



6 -) 6 %
[input]
ULFHUFD DYDQJDWD
+63% 0-1) 28% 6)
311) 6'-3
< 43
146) 7%
78-89> -32-
-8% 0-%
0% : 363
031 & % 6 (- %
1-0% 23
\$UFKLYLR

+RPH & KL 6LD0RSDD 'HO 86R Q/R D WMLDPLF\
\$JURDOLP & RPHUHLR ,PSUHVWLVWXVLR0DURPEDUGL0DQR
, QGLFH 9, QGHLFH , QGHLFH)RWR
FRS\ULJKW-RE1HWZRUN VUO ± YLD \$OHVVDQGR 7DGLQR 0LODQR ± 3 ,YD ± 5(\$
5HGJLRQH &RRSHUDWLYD)URQW 3DJH FRUVR %XHQRV \$LUHV ± 0LODQR ± WHO
, FRRNLH FL DLXWQRV D GYRILRLR0R0R D TXHVWR VLWR DFFHWWL LO IDWWR FKH SRWUHPPR PHPRULJDUH H
&OL 48, SHU PDJJLRUL LQIRUPDJLRQL H SHU YLVLQRDUH &RGLJLRQL GL VHUYLJLR H LQIRUPDWLYD VXOOD SULYD

* ,251, ,1)2 :(%

,QIRUPDWLYD FRRNLH JLRUQL VL DYYDOH GL FRRNLH SHU OH ILQDOLW¢ LOOXVWUDWH
XQ OLQN R SURVHJXHQR OD QDYLJD]L&QIFDFFRQSHOWPDD&RUMGOSRQFDR]RQH

\$GYHUWLVVQJ _ 3HU OD WIXRDU SXEEXOLFQWPO

~ ¨ ¨ ¨ ¨

+20(('.725,\$/, &521\$&\$ 32/,7,&\$ &8/785\$ &26780(63257
1(:6 /(77(5

32FFKLR DOOH GXH UXRWH' DO YLD OD
FDPDSDJQD SDWURFLQDWD GDO &RPXQH
0L0DQR

&DU VKDULQJ H WD[L XQLWL SHU VHQVLELOL]]DUH JOL DXWRPRELOLVWL D IDUH DWWH
VXOOD VWUDGD

7ZHWW ULJXDUGR ([SR

&216,*/, '(//\$ 5('\$=,21(

* ,251, ,1)2 :(%

*XDUGD DQFKH

6WRS 9HQH 9DULFRV 6DUD +R SHUVR .J L WUXF
HOLPLQDUH LO GROR PHVL OHJJL LO PLR % 6FRSUL
DOOH 7XHPDKPHDKWKIE)272 6FRSULZLDPK FR EDEEHC

0DUDQ ©%LVRJQD IDUH GL SL• SHU OH XWHQJH G

4XDQGR VL XWLOL]]D O DXWR SHU PXRYHUVL LQ FLWW¢ 2FFKLR DOOH GXH UXRWH
GHOOD FDPDJQD VXOOD VLFXUH]]D VWUDGDOH LGHDWD GD &RQáQGQXVWULD \$QFPD
0LQLVWHUR GHOOH ,QIUDVWUXWWXUH H GHL 7UDVSRUWL H GHO &RPXQH GL 0L
)RQGD]LRQH LWDOLDQD SHU OH UXRWH /D FDPDJQD YHGH LO FRLQYROJLPHQWR GI
VKDULQJ DWWLYL QHO &RPXQH GL 0LQDQR H QHOOD &LWW¢ 0HWURSRQDWDQD &DU *F
*XLGD0L H 6KDUHÉQ*R ROWUH FKH GHOOD VRFLHW¢ 0\7D[L \$ SDUWLUH GDL SI
áQHVWULQL GHOOH FLUFD DXWR LQ FRQGLYLVLQRH H GHJOL ROWUH WD[L DGH
HVSrvwr XQR VSHFLDOH DGHVLYR FKH ULFRUGHU¢ D JXLGDWRUL H SDVVHJJHUL GI
QHOO DSULUH OD SRUWLHUD GHOOD DXWR DOOD SUHVHQ]]D GL ELFL PRWR H VFRRWH
ULVXOWDQJH GHO 0\$, '6 0RWRUF\FOHV \$FFLGHQWV ,Q 'HSWK 6WXG\ OD SL» F
VXOOÉLQFLGHQWDOLW¢ GHOOH GXH UXRWH D PRWRUH LO GHL VLQLVWUL WUD XQI
DOOD PDQFDWD SHUFH]LRQH GHO FRQGXFHQWH GL TXHVW XOWLPD QHL FRQIURQWL G
/ RELHWWLYR ª TXHOOR GL DFFUHVFHUH L OLYHOOL GL DWWHQ]LRQH YHUVR XWHQ'
PRWRFLFOL H GL DSULUH XQD ULáHVVLQRH VXO WHPD GHOOD VLFXUH]]D VWUDGE
FHQWUR GL XQ YLGHF FKH YHUU¢ D EUHYH GLVWULEXLWR VXOOH UHWL QD]LRQDOL H
ª XQ WHPD SULRULWDULR SHU LO &RPXQH GL 0LQDQR É KD FRPPHQDWR OÉDVVH'
3LHUIUDQFHVFR 0DUDQ PD GHYH HVVHUOR DQFKH SHU OH LPSUHVH H SHU FKLXQT:
\$QFKH VH JOL LQFLGHQWL VRQR LQ GLPLQX]LRQH ª XQ FDPSPRQF DOD \$WX VL GI
SL»} 3HU XOWHULRUL LQIRUPD]LRQZ RSRWRBDOH FRQVHJUDWL DO VLWR
5HGDJLRQH :HE

7ZHHW ARQVLJBRGLXLG

5HGDJLRQH :RHWREUHWXDOODQR 0HWURSRQD

CELFLFOHWWKOEKLR DOCHFROVNDHL

7RUQD DQOLQDQFRQ DUULYR XQ \$SSOH PHJDVWRUH GL FULVWDOOR PD ªVIUDWWH
VWRULFR FLQHPD \$SROORª

6FULYL LO WXR FRPPHQWR

'8(5827(,7 :(%

&HUF D

', *, 7\$.

7IM 2MRW 3GGLMS EPPI VYSXI

3 GGLMS EPPI VYSXI



HM 6MGGEVHS 1CEXWIMG SXXSFVI

< WXEXE TVIWIRXEXE PE RYSZE GEQTEKRE TIV PE WM GYVI^E WXVEHEPI PERGMI P EXXIR^MSRI RIM GSRJVSXRM HIKPM YXIRXM HM ZIMGSPM E HYI VYSXI GLI WMEF



8SVRE PE GEGGEMSEPPITIRWEXE TIV WIRWMFMPM^^EVI XYXXM M KYMHEXSVM EF QSXS WGSSXIV S FMGM

0E TVSTSRJMRHYWXV MCSR 2M1P%TEXVSGMRMS HIP 1MRMWXIVS HIM 8VEWTSVXM HI VYSXI 7M XVEXXE HM YRE GEQTEKRE GLI WM MRWIVMWGI RIPP EQFMXS HIP TVS GSWXVYXXSVM IYVSTIM HM QSXS

0E GEQTEKRE WEV£ HIGPMREXE EXXVEZIVWS YR£IW XWRIEK M EPIV£VZ NW WEYMM RMRIS 1J8E\M 'M WEV£ ERGLI YR JMPQEXS GLI TEWWIV£ WYPPI VIXM RE^MSREPM I WYM

3GGLMS EPPI« H6YPSUXYI YRE GEQTEKRE QMVEXE E XYXXM KPM YXMPM^^EXSVM HIP EZIVI WIQTVI FIRI E QIRXI PE WYE ZYPRIVEFMPMX£ 1E PE WXIWWE GSWE HIFFSF

(IP VIWWS EPXMTWEXMPGRIS GLME
QSXSGMGPMWXM WSRS ZMX)
KYMHEXSVM RIP HIM GEW
HIPPI ZSPXI MR GYM PE
HE YR EPXVS KYMHEXSVI UY
EZIV ZMWXS MP QI^AS E HYI

6MKYE XHSEMPIKPM MRGRISIQS
TVIWIRXEXM E QEVKMRI HIP
6YSXI -RXIVIWWERXI EH IWI
WIGSRHS PE UYEPI RIKPM YF
WGSSXIV LERRS VMHSXXS PE
GSRXVS MP WIKREXS HEF
UYIPPI HIPPI HYI VYSXI GLI
WI WM TVIRHSRS E VMJI
ERRM

-P HEXS TM¼ MRXIVIWWERXI TIVµ « UYIPPE HIPPE QSVXEPMX£ HIM QSXSGMGPM
RIPPE TEVXI ZMVXYSWE HIPPE GPEWWMJMGE IYVSTIE -P ZEPSVI QMKPMSVI PS I
3PERHE +IVQERME %YWXVME I EP UYEVXS TSWXS P -XEPME G
:ERRS TIKKMS TEIWM GSQI PE 7ZI^ME I MP &IPKMS 1E ZERRS QEPMWV
GSR QSVXM ZIMGSPM
0E GEQTEKRE Û3GGLMS EPPI VYSXIÜ LE TVIZMWXS SGGMSEPPH VYXVEMESR IXPI
MRJSVQE^MSRM RSR WSPS WYPPÛMRM^MEXMZE QE ERGLI WYPPI TVMRGMTEPM
QEXIVMEPM HM ETTVSJSRHMQIRXS

-P XIQE HIPPE WMGYVI^^E WXVEHEPI WEV£ MRSPXVI EP GIRXVS HIPPU%VIE 7MG'
HIP 1SXSGMGPMWQS)MGQE GLI WM WZSPKIV£ E TQWVRFNIEP MRSPXVR SIZKQYMWIT)
*EGIFSSO SGGLMSEPPI VYSXI I WY XYXXMS SGGMSEPPI WVSXMEP KVE^MI EPPÛLEWL

%KKMYRKM EVXMGSPS EM TVIJIVMXM

8 % + 7 WMGYVI^^E



\$57, & 2/, & 255(/\$7,

&MKPMIXXM)M-GQE 7GVEQFPIV
GLM GSQFVBEHMGEF 'LSTTIV
TVMQE WTIRHI
QIRS

9, '(2 & 255(/\$7,

&RVD FHUFKL"

*,01/ &21&+3& #"!" (

§ § †

2FFKLR DOOH GXH UXRWH /D QARYD FDF
\$1&0\$ SHU OD VLFXUH]]D

RWWREU⁸BUHVVR LO &RPXQH GL 0LODQR © VWDWD SUHVHQWDWD OD QXRYD FDPSPD
GHGLFDWD DOOD VLFXUH]]D GL FKL XVD OH GXH UXRWH SHUFK^a JOL LQFLGHQWL
DEEDVWDQ]]D

!&+!/" "/#"11&

\$/752 '\$ \$1'5(\$ 3(5)(77,

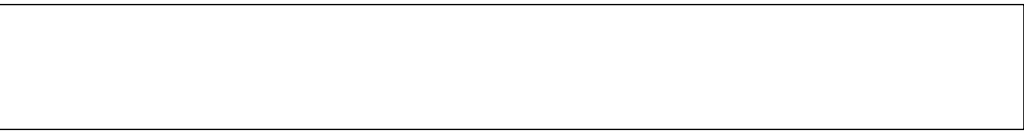
2FFKLR DOOH GXH UXRWH

2FFKLR DOOH GXH UXRWH 9L SLD[†]DFH OD QXRYD FDPSPD[†]QD DQF[†]FD SHU OD QRYD
VLFXUH]]D"

3RVWH[†]GR[†]ARRI[†]QW[†]DUWHG- RWWREUH

% VWDWD SUHVHQWDWD RJJL D 3DOD]]R ODULQR ODQXRYD⁷⁰ FDPSPD^{6X}QD V^{SHU}XOOD
VWUDGD⁷DOH LGHDWD GD &RQILQG[†]XVWULD \$QFPD O[†]\$VVRFLD]]LRQH FKH UL
SURGXWWRUL GL FLFOL PRWRFLFOL H DFFHVVRUL[†] FRQ L[†] SDWURFLQLR
GHOOH ,QIUDVWUXWWXUH H GHL 7UDVSRUWL GHO &RPXQH GL 0LODQR[†] H FRQ[†]
)RQGD]]LRQH LWDOLDQD SHU OH UXRWH /D FDPSPDQD VL LQVHULVFH QHO
SURJHWWR 5R[†]DR[†]SR[†]HW\ \$WR[†]DR[†]HW[†] GD \$FHP O[†]EDQDORJR GL
\$QFPD D OLYHOOR HXURSHR H YHGH LO FRLQYROJLPHQWR GHJOL RSH
VKDULQJ DWWLYL QHO FRPXQH GL 0LODQR H &LWW; 0HWURSR[†]LDQD &DU *F
9DL *XLGD0L 7ZLVW H 6KDUH[†]EQ*R ROWUH FKH GHOOD VRFLHW; 0\7D[L

\$ SDUWLUH GDL SV[†]VL[†]RL[†]HW[†]UL[†]QL GHOOH DXWR LQ FRQGLYLVL[†]RQH H GHL
WD[L YHUU; HVS[†]RVWR XQR[†]FW[†]LD[†]OR[†]U[†]GH[†]VL[†]DX[†]LG[†]DWRUL H
SDVVHJJ[†]UL[†]H GD[†]WW[†]HQ]]LRQH DOOD[†]SR[†]HW[†]SR[†]VD[†]U ELFL
VWUDGD TXDQGR VL DSUH OD SRUWLHUDGHOO[†]DXWR



0&+&01/ ,/,"±
)& /& " / +

3LHUIUDQFHVFRVDBVDRUH DOOD ORELOLW; H \$PELHQWH GL 0LODQR ì5LQJUD]I
\$QFPD SHU DYHU SHQVDWR D XQD FDPDSDJQD GL VHQVLELELQ]]D]LRQH QHL FRQI
XWHG]HEROL % SKQLRWHIPD DULR SHU LO &RPXQH GL 0LODQR PD GHYH HVVHUOR
DQFKH SHU OH LPSUHVH H SHWUFDGLD Q\$FKR SHU ULIQLQFLGHQWL
VRQR LQ GLPLQX]LRQH © XQ FDPD SR LQ FXGLVLSÍX³ H VL GHYH IDUH VHPSUH
\$ 0DUDQ © DQFKH VWDWR FRQRVVRJLRUQGHVWUHQD]LRQH VXO
GLIIXVR PDOFRVWXP GHOO XVR GHOWHGDGXJODDGH DOOD JXLGD
GLVWUD]LRQH /D 3ROL]LD /RFDH WLHQH LQ JUDQGH FRQVLGHUD]LRQH OD U
TXHVWR PDOFRVWXP FKH QHJOL XOWLPL DQQL KD DYXWR XQD GLIIXVLRQH
DOODUPDQWH H FKH SRUWD D GLVWUD]LRQL SHULFRORVLVVLPH QHL FRQIURQ
GL FKL © PHQR YLVLELOH H JXLGD OD ELFLFOHWWD R OD PRWR

6WDQGR DJOL VWXGL GHO 0\$, '6 0RWRUF\FOHV \$FFLGHQWV ,Q 'HSWK 6WX
SL° FRPSOHWD H DSSURIRQGLWD DQDOLVL VXOOÉLQFLGHQWDOLW; GHOOH
PRWRUH QDQDWWLGHL FDVL LQ FXL OD FDXVD SULPDULD GHOOÉLQFLGHC
OÉHUURUH XPDQR GHO FRÉDQWHQWHLFROR TXHVWR © GRYXWR DOOD
PDQFDQ]D GL SHUFH]LRQH GHO YHLFROR D GXH UXRWH 6HFRQGR JOL XOWLP
GDOOÉ\$, ,67\$7 QHO L YHLFROL D GXH UXRWH FRLQYROWL LQ LQFLGHQWI
QRQ VL IHUPDQR D TXRWD FRQ XQD FRQWUD]LRQH GHO UL
DOOÉDQQR SUHFHGHQWH
/H YLWWLPH D ERUGR GL PRWRFLFOL H VFRRWHU WDUJDWL DPPRQWDQR
IDQQR VHJQDUH XQD ULGX]LRQH GHO PHQWUH © GHOOÉ OD ULGX]LRQ
QXPUR GHL IHULWL &RPSOHVVLYDPHQWH VL UHJLVWUD XQD FRQWUD
GHOOÉ GHOOH YLWWLPH GL LQFLGHQWL VX YHLFROL D GXH UXRWH FLFOI
ULVSHWWR DO

1HJOL XOWLPL DQQL LO QXPUR GL YLWWLPH VX YHLFROL D UXRWH © GLPI
IDFHQGR UHJLVWUDUH XQ WUHQG PLJOLRUH DQFKH ULVSHWWR D TX
DXWR FKH VL VRQR ìIHUPDWHÍ D QHOOÉXOWLPR GHFHQQLR LO FDOF
DGGLULWXXUD GHO

&RQ ì2FFKLR DOOH UXRWHÍ VL FHUFD GL DFFUHVFHUH O DWWHQ]LRQH I
FRQIURQWL GHJOL XWHQWL GLFLFDORWD GRWRWRWHPRWRFLFOL
GD SDUWH GHL FRQGXFHQWL GHOOH DOWUH FDWHJRULH GL YHLFROL H GL
ULIOHVVLQRH VXO WHPD GHOO VLFXUH]]D VWUDGDH

6HPSUH LO 0\$, '6 VSLHBDGRPHQWL GÉDXWR FRQ HVSHULHQ]D GL JXLGD
DQFKH VXOOH PRWR KDQQR XQD DEFURUWH VLSHLOW; PRWR QHO
WUDIILFR ULVSHWWR D TXHOOL FKH QRQ KDQQR PDL JXLGDWR XQ YHLFROR D

/D FDPDSDJQD ì2FFKLR DOOH UXRWHÍ VDU; PRVWUDWD DO JUDQGH SXEEOI
(, &0\$ D 0LODQR H VDU; YHLFRODWD DQFKH VXOOH UHVL WHOHYLVLYH QD]L
5\$, H GL OHGLDVHW

Codice abbonamento: 127539

,16(//\$,7 :(%

6HJXLFL VX

/RJLQ

5HJLVW &S

3HUPHWL

4XHVWR VLWR XLWOLJJD FRNLH GL SURILOD]LRQH SURS
SXEEOLFLWDUL PLUDWL 6H YXRL VDSHUQH GL SL• R QHJ
FOLFFD&KXGHQGR TXHVWR EDQQUH VFRUHQGR TXHVWDSDILQD
R SURVHJXHQGR OD QDYLJD]LRQH LQ DOWUD PDQLHUD DEEPOVHQWL

KRPHQRYLWD

129.7\$ 0272&./602

)ROORZ #LQVHOOD

1HZ

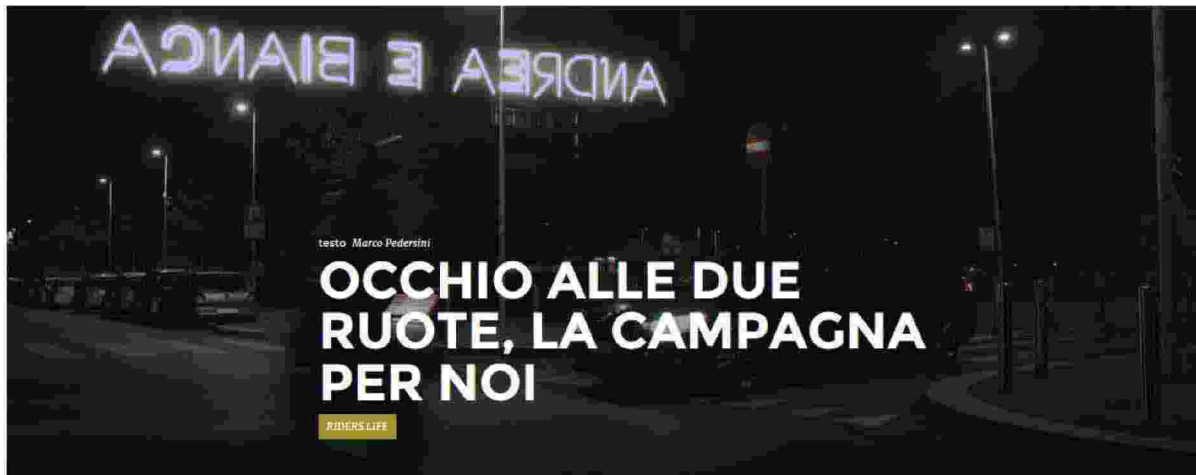
2WWREU

6LFXUH]JD VWUDGDOH OD QXRY
I2FFKLR DOOH GXH UXRWH LQ FI

, GDWL IRUQLWL GD \$&, .67\$7 FLUFD LO QXPHUR GL LQFI
FRLQYROJRQR L YHLFROL D GXH UXRWH VRQR SRVLWLYL
FRQWUD]LRQH GHOOE GHOOH YLWWLPH PHULWR DQ
VHQVLELOL]DUH DXWRPRELOLVWL H PRWRFLFOLVWL VX
QXRYD FDPDJDQD LO FXL PHVDJDLR a GHVWLQDWR SU
I2FFKLR DOOH GXH UXRWH LQ FLWWVL VRWWROLQHD
GXH UXRWH

8QD QXRYD FDPDJDQD SHU OD VLFXUH]JD

32FFKLR DOOH GXH UXRWH LQ FLWWj' q OD QXRYD DF
&RQILQG XWU LOI\$QFRD]LRQH FKH ULXQLVFH L SUR
GD VHPSUH LPSHJDQD VXO WHPD GHOO VLFXUH]JD \
SDWURFLQLR GHO 0LQLVWHUR GHOOH ,QIUDVUXWXXU
VRVWHJQR GL)RQGD]LRQH LWDOLDQD SHU OH UXRWH
/D FDPDJDQD VL LQVHULVFH QHO SL• DPSLR SURJHWV
SURPRVVR GDOPDORJR GL \$QFPD D OLYHOOR HXURSI
RSHUDWRUL GL FDU VKDULQJ DWWLYL QHO FRPXQH GL
9DL *XLGD0L 7ZLVW H 6KDUH1Q*R ROWUH FKH GHOO
VHQVLELOL]DUH VXL ULVFKL FKH TXRWLGLDQDPHQWH
VSRVWUUVL VXO QH VFRUHQGR LO SUHVLGHQWH G
UXRWH \$OILR 0RURQH LQ ULIHULPHQWR DO YLGR SU
\$QFPDQVVFH SURSULR GDOPHVLJHQJD GL VRWWROLQH
SL• TXDQGR VL q DOOD JXLGD GL XQ YHLFROR TXDOXC
LQFLGHQWL PDJDUL EDQDOL FKH SHUz SHU JOL XWHC
ULYHODUUVL PROWR JUDYL'
, GDWL IRUQLWL GDO 0\$, '6 0RWRF\FOHV \$FFLGHQWV
DSSURIRQGLWD DQDOLVL VXOO1LQFLGHQWDOLWj GHOO
FDVL LQ FXL OD FDXVD SULPDULD GHOO1LQFLGHQWH q



testo *Marco Pedersini*

OCCHIO ALLE DUE RUOTE, LA CAMPAGNA PER NOI

RIDERS LIFE

OTTOBRE 6, 2015

UNO SPOT E DEGLI ADESIVI SU TAXI E AUTO IN CAR SHARING PER UN MESSAGGIO DECISIVO: STAI ATTENTO A BICI, MOTO E SCOOTER QUANDO APRI LA PORTIERA.

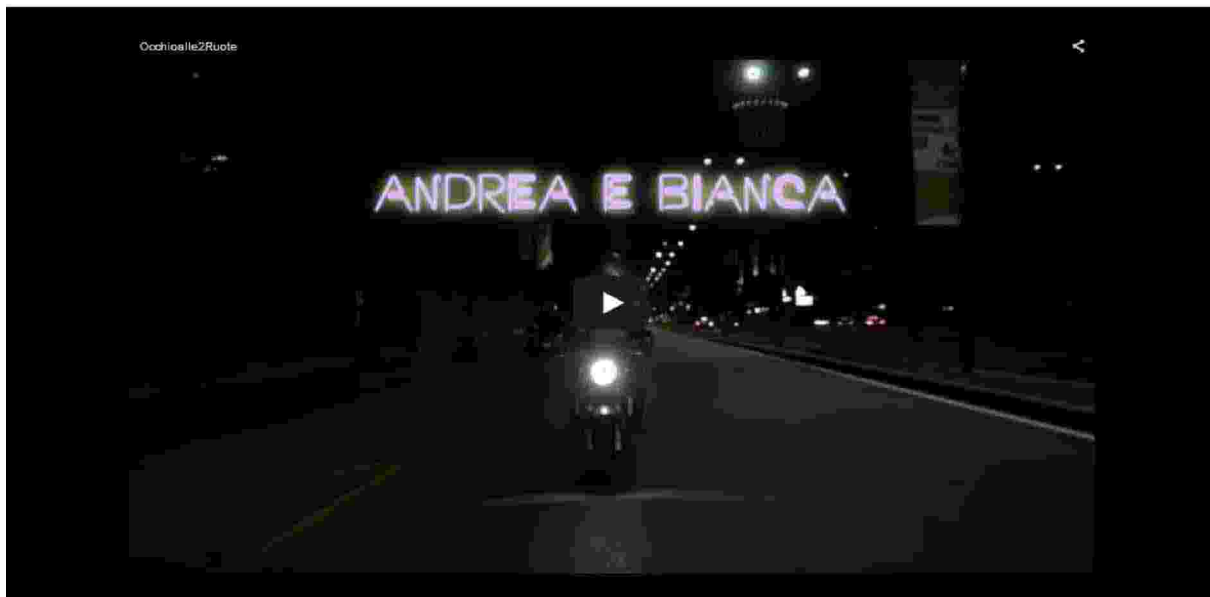
182 SHARES



Se vedete un motociclista per terra, sette volte su dieci non è colpa sua. È il risultato dello studio **MAIDS** (Motorcycles Accidents In-Depth Study): quasi sempre l'incidente è causato dall'errore umano del conducente di un altro veicolo, che non ha visto il motociclista.

Per questo noi che sulla moto ci viviamo siamo contenti della nuova campagna *Occhio alle 2 ruote*, presentata oggi a Milano da Confindustria **Anima** (che riunisce i produttori di cicli, motocicli e accessori), con il patrocinio del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, del Comune di Milano e con il sostegno di Fondazione italiana per le 2 ruote.

Di cosa si tratta? Innanzitutto di un video, questo:



Ma non è solo uno spot, è un investimento sulla cultura di chi guida: dai prossimi giorni, sui finestrini di taxi (MyTaxi) e delle auto in car sharing attivi a Milano (Car2Go, Enjoy, E-Vai, GuidaMi, Twist e Share'nGo) vedrete un adesivo che ricorda a tutti il cuore della campagna: fai attenzione a biciclette, moto e scooter sulla strada, soprattutto quando apri la portiera dell'auto. Stai per aprire la portiera, vedi il messaggio e, speriamo, almeno un attimo in più ci pensi. E chissà che alla lunga non ti venga automatico - come dovrebbe essere.



**OCCHIO
ALLE 2
RUOTE**

Con il Patrocinio
del Comune di Milano

Milano

CONFINDUSTRIA ANIMA

OCCHIO
2 RUOTE

FONDAZIONE
ITALIANA
PER LE 2 RUOTE

Il cambiamento è possibile, lo dicono i dati sugli incidenti: negli ultimi 5 anni il

182
SHARES



testo *Marco Pedersini*

pubblicato in *Riders Life*

RIMANI AGGIORNATO SUI
NUOVI ARTICOLI DI QUESTA CATEGORIA

SEGUI RIDERS LIFE

































